

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка
и методики его преподавания

**ГЕНДЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ВЫРАЖЕНИЯ ЭКСПРЕССИИ И
ЭМОЦИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ВЕЛИКОБРИТАНИИ)**

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ БАКАЛАВРСКОЙ
РАБОТЫ

Студентки 4 курса 411 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Гришиной Виктории Андреевны

Научный руководитель
ст.преподаватель кафедры английского
языка и методики его преподавания

_____04.06.2020_____

Е.А. Ермолаева

дата, подпись

Зав. кафедрой
английского языка
и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

_____ Г.А. Никитина

_____ дата, подпись

Саратов 2020 год

Введение. *Актуальность предпринятого исследования* обуславливается тем, что гендерный аспект изучения эмоций является относительно новым явлением, а также неупорядоченностью терминологии в различных работах по данной теме, которая обуславливается многообразием и разрозненностью подходов к его изучению.

Объект исследования: гендерные особенности экспрессии выражения эмоций человека.

Предмет исследования: особенности экспрессии эмоций человека по гендерному признаку на примере литературных героев Британских романов 19ого века - «Джейн Эйр» Шарлотты Бронте и «Портрет Дориана Грея» Оскара Уайлда.

Цель исследования: определение и анализ основных различий особенностей экспрессии эмоций людей относительно их половой принадлежности.

Гипотеза исследования:

1) В женских текстах интенсификаторы оценочных смыслов (наречий, частиц и т.д.) и слова прямой номинации эмоций и чувств используются в большем объеме и разнообразии словарного проявления, а метафоричные выражения и грубая лексика меньше, нежели в мужских.

2) В невербальном аспекте выражения экспрессии эмоций для женщин более характерно открытое выражение эмоций при помощи слез и физического / тактильного контакта, в то время как мужчинам свойственно выражение экспрессии негативных эмоций посредством резких движений.

Задачи исследования:

- 1) Изучить различные трактовки понятия эмоции в теориях разных учёных;
- 2) Рассмотреть понятие эмотивности;
- 3) Рассмотреть некоторые общие представления о содержании понятия экспрессии эмоций;
- 4) изучить различные виды экспрессивности;

- 5) Определить понятие гендера;
- 6) Изучить способы выражения эмоций, конкретизировать и разобрать их элементы;
- 7) Выделить гендерные особенности среди элементов вербального и невербального способов выражения экспрессии эмоций.

Методы исследования. В соответствии с характером поставленных задач и с учетом специфики проблемы использовались следующие методы исследования: контекстуальный метод, сравнительный метод, сопоставительный метод.

Методологическая и теоретическая база исследования. В основу данного исследования легли научные труды, посвященные общим проблемам экспрессии эмоций и конкретным проблемам гендерного аспекта эмотивности таких ученых-лингвистов, как К. Айслер-Мертц, М. А. Алферова, А. В. Вандышева, А. Е. Вензель, Е. П. Ильин, А., Б. Пиз, П. Экман и др.

Научная новизна исследования заключается в проведении лингвистического и сравнительно-сопоставительного анализа гендерных особенностей экспрессии эмоций литературных героев Британских романов.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что его результаты и материалы могут внести вклад в изучение гендерных особенностей экспрессии эмоций.

Практическая значимость данной работы состоит в проведении сопоставительного анализа особенностей экспрессии вербального выражения эмоций среди представителей разных/одного гендера и разных/схожих социальных положений героев двух произведений.

Структура исследования: работы определена задачами исследования, логикой раскрытия темы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы.

Во введении обосновывается актуальность работы, формулируются цели и задачи исследования, а также его теоретическое и практическое значение, указываются методы анализа.

В первой главе исследуются различные трактовки понятия эмоции в теориях разных учёных, понятие эмотивности, содержание понятия экспрессии эмоций, различные виды экспрессивности, способы выражения эмоций и их элементы, гендерные особенности среди элементов вербального и невербального способов выражения экспрессии эмоций.

Во второй главе представлены результаты проведенного сопоставительного анализа гендерных особенностей вербальной и невербальной экспрессии эмоций героев Британской литературы.

В заключении подводится итог проведенной работы, формулируются общие выводы исследования.

Основное содержание. В первой главе «Теоретические основы исследования особенностей выражения эмоций» рассмотрены все основные понятия заданной темы и некоторые их важные элементы. Так, было установлено, что однозначного определения понятия эмоций нет, в связи с чем, рассмотрены некоторые трактовки данного понятия различными авторами. Например, в рамках функционализма эмоции трактуются как отражение адаптационных взаимоотношений человека с внешней средой. А теория эмоций З. Фрейда в рамках классического психоанализа представляет эмоции как «эмоциональное переживание» или «эмоциональную экспрессию», которые являются типами непроизвольной активности.

Далее было изучено понятие экспрессивности, которое, в свою очередь, имеет длительную градацию и рассматривается во многих науках и выявлено, что различают понятия языковой и речевой экспрессивности, а так же существуют различные виды экспрессивности, такие как: уровневая экспрессивность, графическая экспрессивность, фонетико-фонологическая экспрессивность, лексическая экспрессивность, фразеологическая экспрессивность, грамматическая экспрессивность, синтаксическая экспрессивность, текстуальная экспрессивность. В работе было обозначено, что фактор, учитывающий природный пол человека и его социальные «последствия», является одной из существенных характеристик личности и на

протяжении всей жизни определенным образом влияет на ее осознание своей идентичности.

При детальном рассмотрении способов выражения эмоций было выявлено два основных: вербальный и невербальный.

Невербальный представляет собой экспрессию эмоций при помощи телодвижений и мимики т.е. без использования слов. Язык мимики и жестов человека является фрагментом языковой картины невербального поведения человека. «Язык тела» и «язык лица», а также единицы воплощения этого языка - мимика, жесты, позы, походка долгое время считались недостойными внимания ученых. И только в наше время невербальная лексика стала учитываться лингвистами при переводе художественных произведений и других текстов. При эмоциональном переживании весь организм человека подвергается периферическим изменениям, захватывается так же система мышц лица и всего тела, что проявляется в так называемых выразительных движениях:

мимика – выразительные движения лица;

пантомимика – выразительные движения всего тела;

вокальная мимика – выражение эмоций в интонации и тембре голоса.

Выразительные движения же явились внешней формой проявления эмоций.

Далее было обозначено понятие и значение кинесики, как зрительно воспринимаемого диапазона движений, которые выполняют экспрессивно-регулятивную функцию в общении и приведён список наиболее популярных выводов, экспериментальным путём сделанных наиболее известными учёными-бихейвиористами.

Также были рассмотрены вербальные способы выражения эмоций, к которым относится все то, что связано с синтаксическими, лексикологическими и другими языковыми структурами. Высказывания, содержащие выражения эмоций, находятся в центре внимания лингвистов. Здесь так же была рассмотрена эмотивная лексика, её понятие и содержание.

Было выявлено, что различие между полами в использовании речи и языка объясняются различным строением мужского и женского мозга.

В результате анализа первой главы был сделан вывод о том, что как на вербальном, так и на невербальном уровнях, гендерные различия экспрессии выражения эмоций продиктованы либо исторически сложившейся гендерной ролью, либо социально навязанными гендерными стереотипами.

Во второй главе «Гендерные особенности выражения экспрессии эмоций (на материале художественной литературы Великобритании)» в качестве примеров для анализа гендерных особенностей экспрессии эмоций были выбраны герои произведений Британской литературы середины / конца 19 вв: герои романа Оскара Уайлда «Портрет Дориана Грея» и герои романа Шарлотты Бронте «Джейн Эйр». Данный выбор обусловлен относительным единством временного контекста, социальных статусов и положений в обществе героев двух романов, с целью минимизации количества различных дополнительных факторов, влияющих на характер выражения экспрессии эмоций людей.

Для получения наиболее полной картины и точного выявления гендерных особенностей экспрессии эмоций сравнение проводилось:

- В одном и том же произведении между героями различного социального статуса и разного гендера;
- В одном и том же произведении между героями со схожим социальном статусом, представителями разных гендеров;
- Между героями одного социального статуса и гендерной принадлежности в двух произведениях.

В результате анализа выяснилось следующее:

- 1) Использование слёз в качестве выражения печали, что свойственно женщинам - Сибилла Вейн в разговоре с Дорианом.
- 2) Резкие движения как выражение негативных эмоций, что свойственно мужчинам - Дориан Грей в разговоре с Лордом Генри.

3) Использование слёз в качестве выражения печали, что свойственно женщинам - Джейн Эйр в разговоре с Эдвардом Рочестером.

4) Инициация тактильного контакта по отношению к матери, что свойственно женщинам - Сибила Вейн с матерью.

5) Резкие движения как выражение негативных эмоций, что свойственно мужчинам - Дориан Грей в коммуникации с Сибилой.

Таким образом, можно рассчитать, что в 10и рассмотренных ситуациях выражения экспрессии эмоций и 14и изученных сторон коммуникации, 7ю из которых явились женщины одной возрастной группы в ситуациях общения с равными по социальному статусу коммуникантами:

1) Плач выявлен в 2 ситуациях со стороны женщин / 0 - со стороны мужчин.

2) Использование резких движений для выражения негативных эмоций - в 2х ситуациях со стороны мужчин / 0 - со стороны женщин.

Данное исследование абсолютно подтверждает теории учёных-бихейвиористов, представленные в первой главе.

В результате анализа вербальных средств выражения экспрессии эмоций заявленных литературных героев было выявлено следующее:

1) Сибила - синтаксических девайсов - 6;

лексических - 48 из которых: 19 частиц, 6 наречий меры и степени, 5 глаголов номинации эмоций и чувств, 15 слов прямого отражения эмоционального состояния, 3 метафорических выражения, 0 - грубой / жаргонной лексики.

2) Дориан - синтаксических девайсов - 2;

лексических - 27 из которых: 6 частиц, 7 наречий меры и степени, 3 глагола номинации эмоций и чувств, 7 слов прямого отражения эмоционального состояния, 4 метафорических выражения, 0 - грубой / жаргонной лексики.

3) Лорд Генри - синтаксических девайсов - 0;

лексических - 18 из которых: 6 частиц, 0 наречий меры и степени, 2 глагола номинации эмоций и чувств, 4 слова прямого отражения

эмоционального состояния, 5 метафорических выражений, 1 - грубой / жаргонной лексики.

4) Графиня - синтаксических девайсов - 1;

лексических - 9 из которых: 0 частиц, 3 наречия меры и степени, 3 глагола номинации эмоций и чувств, 1 слово прямого отражения эмоционального состояния, 2 метафорических выражения, 0 - грубой / жаргонной лексики.

5) Джейн Эйр - синтаксических девайсов - 1;

лексических - 26 из которых: 6 частиц, 2 наречия меры и степени, 5 глаголов номинации эмоций и чувств, 12 слов прямого отражения эмоционального состояния, 1 метафорическое выражение, 0 - грубой / жаргонной лексики.

6) Эдвард Рочестер - синтаксических девайсов - 1;

лексических - 20 из которых: 4 частицы, 4 наречия меры и степени, 4 глагола номинации эмоций и чувств, 3 слова прямого отражения эмоционального состояния, 5 метафорических выражений, 0 - грубой / жаргонной лексики.

7) Джейн Эйр - синтаксических девайсов - 1;

лексических - 27 из которых: 10 частиц, 5 наречий меры и степени, 5 глаголов номинации эмоций и чувств, 6 слов прямого отражения эмоционального состояния, 1 метафорическое выражение, 0 - грубой / жаргонной лексики.

8) Эдвард Рочестер - синтаксических девайсов - 1;

лексических - 22 из которых: 7 частиц, 4 наречий меры и степени, 2 глагола номинации эмоций и чувств, 3 слова прямого отражения эмоционального состояния, 4 метафорических выражения, 2 - грубой / жаргонной лексики.

9) Джейн Эйр - синтаксических девайсов - 0;

лексических - 79 из которых: 15 частиц, 14 наречий меры и степени, 16 глаголов номинации эмоций и чувств, 30 слов прямого отражения

эмоционального состояния, 4 метафорических выражения, 0 - грубой / жаргонной лексики.

10) Ст. Джон - синтаксических девайсов - 0;

лексических - 18 из которых: 7 частиц, 0 наречий меры и степени, 3 глагола номинации эмоций и чувств, 8 слов прямого отражения эмоционального состояния, 0 метафорических выражений, 0 - грубой / жаргонной лексики.

11) Сибила Вейн - синтаксических девайсов - 3;

лексических - 41 из которых: 3 частицы, 9 наречий меры и степени, 9 глаголов номинации эмоций и чувств, 20 слов прямого отражения эмоционального состояния, 4 метафорических выражения, 0 - грубой / жаргонной лексики.

12) Джейн Эйр - синтаксических девайсов - 6;

лексических - 47 из которых: 8 частиц, 2 наречия меры и степени, 12 глаголов номинации эмоций и чувств, 24 слова прямого отражения эмоционального состояния, 0 метафорических выражений, 1 - грубой / жаргонной лексики.

13) Эдвард Рочестер - синтаксических девайсов - 0;

лексических - 22 из которых: 9 частиц, 1 наречие меры и степени, 1 глагол номинации эмоций и чувств, 3 слова прямого отражения эмоционального состояния, 6 метафорических выражений, 2 - грубой / жаргонной лексики.

14) Дориан Грей - синтаксических девайсов - 1;

лексических - 23 из которых: 7 частиц, 2 наречия меры и степени, 4 глагола номинации эмоций и чувств, 8 слов прямого отражения эмоционального состояния, 8 метафорических выражений, 2 - грубой / жаргонной лексики.

Таким образом, были получены следующие данные: для выражения экспрессии эмоций женщины использовали в 3,6 раз больше синтаксических девайсов, чем мужчины (ж-18, м-5), лексических девайсов - в 1,4 раза больше,

чем мужчины (ж-277, м-150), из которых: частиц - в 1,2 раза больше, чем мужчины (ж-61, м-46), наречий меры и степени - в 2,3 раза больше, чем мужчины (ж-41, м-18), глаголов номинации эмоций и чувств - в 2,9 раз больше, чем мужчины (ж-55, м-19), слов, напрямую отражающих эмоциональное состояние - в 3 раза больше, чем мужчины (ж-108, м-36).

Мужчины использовали в 1.8 раз больше метафорических выражений, чем женщины (м-25, ж-13) и в 7 раз больше грубых выражений, чем женщины (м-7, ж-1).

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать выводы, что в женских текстах интенсификаторы оценочных смыслов (наречий, частиц и т.д.) и слова прямой номинации эмоций и чувств используются в большем объеме и разнообразии словарного проявления, а метафоричные выражения и грубая лексика меньше, нежели в мужских. И в невербальном аспекте выражения экспрессии эмоций для женщин более характерно открытое выражение эмоций помощи слез и физического / тактильного контакта, в то время как мужчинам свойственно выражение экспрессии негативных эмоций посредством резких движений.

Таким образом, полученные выводы позволяют утверждать, что исходная гипотеза исследования оказалась верной. Вместе с тем следует отметить, что поставленные задачи выполнены и цель исследования достигнута.

02.06.2020

